

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Lengua española: optatividad	Geolingüística del español	A partir de tercero	Del 5 al 8	6	Optativa
PROFESOR(ES)			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
GONZALO ÁGUILA ESCOBAR			Departamento de Lengua Española Facultad de Filosofía y Letras Campus de la Cartuja 18071 Granada Telf.: 0034-958246394 Fax.: 0034-958243610		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			Martes y jueves de 12:30 a 15:30		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Filología hispánica			Lenguas modernas y sus literaturas		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
<ul style="list-style-type: none"> Los propios del acceso al Título de Grado en Filología Hispánica a partir de la prueba preuniversitaria. Además, sería recomendable tener conocimientos básicos sobre Dialectología española. Para los alumnos extranjeros, se requiere un nivel de competencia de entrada en lengua B2 según el Marco Común Europeo de Referencia. Según el Marco Común Europeo de Referencia, un alumno que ha superado el nivel B1: es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones. 					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					



1. La dialectología hispánica
2. Lenguas y dialectos de España: la situación lingüística en España.
3. Las hablas andaluzas: historia y desarrollo.
4. las isoglosas, áreas lingüísticas, dialectos y hablas de transición
5. Tipos de mapas lingüísticos. Interpretación de los mapas lingüísticos
6. Atlas lingüísticos de grandes y pequeños dominios
7. La geolingüística y la etnografía
8. Atlas lingüísticos regionales españoles
9. Atlas lingüísticos en Hispanoamérica

COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

Competencias conceptuales

21. Conocer de un modo teórico-práctico y avanzado la gramática española.
22. Conocer y emplear el instrumental de trabajo en lingüística descriptiva, en lingüística histórica y en lingüística aplicada.
23. Conocer la evolución histórica interna y externa de la lengua española.
24. Conocer la variabilidad social, geográfica y estilística de la lengua española.
25. Conocer los distintos niveles de análisis de la lengua española.

Competencias procedimentales o metodológicas

31. Aplicar los conocimientos adquiridos a la resolución de problemas de la lengua española, y realizar análisis y comentarios lingüísticos, en perspectiva tanto sincrónica como histórico-comparativa.
32. Elaborar el estado de la cuestión sobre asuntos gramaticales, léxicos o semánticos de la lengua española, y de la historia lingüística del español.

Competencias actitudinales

36. Ser tolerante con la diversidad y riqueza lingüística de España.
37. Valorar la importancia de la norma panhispánica en el contexto internacional.
40. Saber transmitir los conocimientos adquiridos en los distintos niveles de enseñanza.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- 1º.- Conocer la variedad espacial de la lengua española
- 2º.- Saber interpretar y analizar el material que presentan los atlas lingüísticos
- 3º.- Dominar y saber aplicar la metodología de la geolingüística
- 4º.- Conocer los atlas lingüísticos hispánicos

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

Introducción

Tema 0. La Geolingüística dentro de la Dialectología. Variación lingüística y Dialectología.

La dialectología dentro de la Lingüística: cazadores de mariposas frente a



abstraccionistas de la lengua. La Dialectología y su objeto de estudio: el cuento de pan y pimiento. Lo que no es la dialectología ni pretende. De la paleontología a la biología: el estudio de las hablas vivas ¿Existen los dialectos? Lengua y dialecto, límites, fronteras e isoglosas, o, más propiamente dicho, el continuo dialectal. La de ayer y otros ayeres: breve historia de la dialectología y su principal aliado, le Geolingüística. Antecedentes en el estudio de la variación dialectal: etapa precientífica. Etapa científica de la dialectología: la aparición de la dialectología como disciplina. La historia de la dialectología en España. La dialectología en la encrucijada: estado actual de la dialectología

BLOQUE I: NATURALEZA DE LA GEOLINGÜÍSTICA

Tema 1. La Geolingüística: el método/subdisciplina más productivo/a de la dialectología

La Geolingüística: objetivos, límites y metodología. ¿En qué consiste la Geolingüística? Naturaleza y fines. ¿Geolingüística, Geografía lingüística, o Lingüística Geográfica? Metodología de trabajo: los cuestionarios, la recogida de material, la ordenación de los datos, clases de mapas.

BLOQUE II: HISTORIA Y PRODUCTOS DE LA GEOLINGÜÍSTICA. LOS ATLAS LINGÜÍSTICOS

Tema 2. Etapas e historia de la geolingüística: los principales atlas lingüísticos.

Los primeros atlas lingüísticos. El *Atlas lingüístico de Francia* (ALF). Las aportaciones de G. Gilliéron. Los atlas lingüísticos continuadores del ALF. La incorporación del material etnográfico en los atlas. Atlas de grandes y pequeños dominios.

Tema 3. La Geografía Lingüística en España

El ALPI, un proyecto frustrado. A. Griera y el Atlas lingüístico de Cataluña (ALC). M. Alvar y los atlas regionales: Estudio especial del *Atlas lingüístico y etnográfico de Andalucía* (ALEA)

La informatización de los atlas. El *Atlas lingüístico y etnográfico de Cantabria* (ALECant), el *Atlas lingüístico y etnográfico de Castilla-La Mancha*, el *Atlas lingüístico de Extremadura*. El proyecto del *Atlas lingüístico de España y Portugal*: situación actual. El *Atlas lingüístico de Castilla y León* y el *Atlas lingüístico del Bierzo* (ALBI)

Tema 4. La Geografía Lingüística en Hispanoamérica.

Los Atlas lingüísticos de Colombia, México, Uruguay, Chile. M. Alvar y el Atlas lingüístico de Hispanoamérica: situación actual del proyecto

Tema 6. Los atlas supranacionales.

El Atlas lingüístico de Europa y de la Rumania. La incorporación de datos sociales a los nuevos atlas: Los atlas pluridimensionales. Los atlas lingüísticos y las monografías dialectales (con especial incidencia en el ALEA)

BLOQUE III: INTERPRETACIÓN, ESTUDIO Y PROVECHO DE LOS ATLAS LINGÜÍSTICOS

Tema 7. La tercera etapa de la Geolingüística: la interpretación de los materiales.

Geolingüística y Etnografía. Análisis fonético, morfosintáctico y léxico de los atlas lingüísticos

TEMARIO PRÁCTICO:

SEMINARIOS

1. La técnica de la encuesta
2. Geolingüística y cultura popular
3. Estudio de vitalidad léxica y etnográfica VITALEX: los etnotextos
4. Geolingüística y lexicografía

Seminarios/Talleres



- Se llevarán a cabo seminarios y talleres en los que se darán las metodologías pertinentes para poder cotejar determinados fenómenos lingüísticos (en los planos fonético-fonológico, morfosintáctico y léxico) entre distintos mapas de un atlas lingüísticos y entre diferentes atlas del dominio hispánicos, y a partir de ello trazar las isoglosas, las áreas lingüísticas uniformes y la distribución onomasiológica de un mismo referente.

PRÁCTICAS Y TRABAJOS PROGRAMADOS

Práctica 1. LA ENCUESTA

Se realizarán encuestas directas con distintos cuestionarios previamente establecidos en puntos de un área geográfica determinada. Actividad individual.

Práctica 2: PALABRAS MORIBUNDAS

Práctica 3: PRESENTACIÓN DE UN ATLAS/FICHAS CATALOGRÁFICAS

Práctica 4: ANÁLISIS LINGÜÍSTICO DE UN ATLAS

Análisis lingüísticos a través de los atlas a lo largo de toda la asignatura. Estos análisis y actividades en clase serán entregados al final en una carpeta de trabajo. Actividad grupal.

Práctica 5: PROYECTO DE UN ATLAS

Presentación de un dossier con el proyecto para la elaboración de un atlas o trabajo geolingüístico. Actividad grupal

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

ALVAR, M. (1973): *Estructuralismo, geografía lingüística y dialectología actual*, Madrid, Gredos,.

COSERIU, E.(1985): “La Geografía lingüística” en *El hombre y su lenguaje*, Madrid, Gredos.

IODAN, I. (1967) “La Geografía Lingüística” en: *Lingüística Románica*, introd. y trad. de M. Alvar, Eds. Alcalá, Madrid.

GARCÍA MOUTÓN, P. (1992) “Sobre geografía lingüística del español de América”, RFE, 72, 699-713.

_____ (1990): “El estudio del léxico en los mapas lingüísticos”, en: Alvar, M. *et alii*, *Estudios de la variación lingüística*, Alcalá de Henares,.

JABERG, K. (1995) *Estudios de geolingüística* (trad. de J. Mondéjar), Granada,.

MONDÉJAR, José. “Los atlas lingüísticos del área de iberorrománica (informe crítico)”, BF

NAVARRO T., T. (1975): *Capítulos de geografía lingüística de la Península Ibérica*

MONTES GIRALDO, J. J. (1970): *Dialectología y geografía lingüística: notas de orientación*, Bogotá, ICC.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Alvar, M. *et al.* (1963-1973): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía [ALEA]*, 6 vols., Granada.

_____ *et al.* (1975-1978): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de las Islas Canarias [ALEICan]*, 3 vols., Madrid.

_____, *et al.* (1979-1982): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Aragón, Navarra y La Rioja [ALEANR]*, 12



vols., Zaragoza,.

- _____ (1995): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Cantabria*, Madrid, Arco/Libros.
- _____ et al. (1999): *Atlas lingüístico de Castilla y León*
- _____ (1991) *Atlas lingüístico de Hispanoamérica : cuestionario*, Madrid.
- Araya, G. (1973):: *Atlas lingüístico-etnográfico del sur de Chile* (ALESUCH), Valdivia
- Atlas Linguarum Europae* (ALE): Introduction / sous la rédaction de A. Weijnen, rédacteur-en-chief (1975).
- Atlas linguistique roman (ALiR)*, M. Contini (dir.), 1996-2001.
- Becerra Hiraldo, J. M.: *Lenguas especiales de Andalucía, Granada, Univ. de Granada, 1992.*
- Lope Blanch, J. M. dir. (1990-1992): *Atlas lingüístico de México*, México D. F, El Colegio de México.
- Atlas lingüístico diatópico y diastrático del Uruguay -Norte* :(Addu-Norte) (2000)
- García, Constantino y Antón Santamarina (1990-2003): *Atlas lingüístico galego*, Instituto da Lingua Galega.
- Caro Baroja, J. (1993): *De etnología andaluza*, Málaga, Diputación de Málaga,.
- Coseriu, E. (1981): “La socio y la etnolingüística. Sus fundamentos y tareas”, *Anuario de Lingüística* 19, pp. 1-27.
- _____ : “La ‘situación’ en lingüística”, en Coseriu: *El hombre y su lenguaje*, Madrid, Gredos, 1991.
- DCECH: Corominas, J —con la colaboración de J. A. Pascual— 1980-92. *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*. Madrid.
- Díaz G. Viana, L. (1996): “En torno a la cultura popular y a los conceptos de cultura (...)”, RDTP 51, pp. 159-180.
- García Mouton, P. (1987): “Dialectología y cultura popular. Estado de la cuestión”, RDTP 42, pp. 49-180.
- _____ (1984): “El arco iris: Geografía lingüística y creencias populares”, RDTP 39, 169-190.
- _____ (1990): “El estudio del léxico en los mapas lingüísticos”, en Alvar, M. et al., *Estudios sobre la variación lingüística*, Alcalá de Henares (Madrid),.
- _____ y F. Moreno Fernández, *Atlas lingüístico y etnográfico de Castilla La Mancha* (www.uah/otrosweb/alecman).
- Gavilanes, E. (1995): “El número nueve en la medicina popular”, RDTP 50, pp. 93-124.
- Iordan, I. (1967): “Palabras y cosas”, en Iordan, *Lingüística Románica*, Madrid, Ed. Alcalá.
- Menéndez Pidal, R. (1920): “Sobre geografía folklórica”, RFE 7, pp. 229-338.
- Ortiz García, C. (1994): “Antropología y folklore”, RDTP 49, pp. 49-68.
- Portier, B. (1970): “Le domaine de l’Etnolinguistique”, *Language* 18, 3-11
- Rodríguez Becerra (ed.): *Antropología cultural de Andalucía*, Sevilla, Junta de Andalucía, 1984.
- Rohlf, G. (1966): *Lengua y cultura*, Madrid, Ed. Alcalá, [incluido en Estudios sobre el léxico románico, Madrid, Gredos].
- Rosales Solis, M^a A. (2004): *Atlas lingüístico pluridimensional de Nicaragua* (ALN).
- Quesada Pacheco, M. A. *Atlas Lingüístico de América Central* (ALAC)
- Sánchez Gómez, L. A. (1994): “Etnobotánica”, RDTP 49, pp. 205-222.
- _____ (1982): *Cestería tradicional española*, Madrid, Editora Nacional.
- Sechenda, R. (1994): “Folklore y cultura de masas”, RDTP 49, pp. 25-38.
- Torres Montes, F.(1993): *La artesanía, las industrias domésticas y los oficios en el Campo de de Níjar. Estudio lingüístico y etnográfico*. Almería, Campus Universitario de Almería,.
- _____ (2004): *Nombres y usos tradicionales de las plantas silvestres en Almería*, Almería, (www.dipalme.org/Servicios/IEA/PublicIEA.nsf/novedades/).
- WAGNER C. (1998): *El Atlas lingüístico y etnográfico de Chile por regiones* (ALECH)

ENLACES RECOMENDADOS

www.dialectologia.es
<http://es.geocities.com/vozextremadura>
<http://www.geolectos.com/atlas.htm>
<http://www.linguas.net/alecman/>



<http://avantur.com/vocabulario/>
<http://www3.unileon.es/dp/dfh/jmr/dicci/003.htm>

METODOLOGÍA DOCENTE

ACTIVIDADES PRESENCIALES (30%, 1,8 créditos ECTS)

1. CLASES PLENARIAS, en las que se presentan los contenidos de naturaleza más teórica y se ofrecen pautas metodológicas para resolver supuestos prácticos relacionados que contengan actividades lingüísticas de producción guiada.
2. TUTORÍAS O SEMINARIOS (pequeño grupo), adaptados a las necesidades de los alumnos, en los que se profundiza de manera más individualizada en el desarrollo de las competencias y se ofrecen mecanismos para trabajar en equipo en las actividades semipresenciales. Los seminarios son una herramienta fundamental para responder a la diversidad en el aula. Esta actividad corresponde al 10% del total de créditos ECTS.
3. Salida de campo

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES (70%, 4,2 créditos ECTS).

1. LECTURAS GUIADAS, que permiten a los alumnos acceder a las fuentes de información relevantes en la materia, al tiempo que les permite desarrollar destrezas de comprensión lectora y mejorar su vocabulario. Son una herramienta clave para el aprendizaje autónomo. Esta actividad corresponde al 9% del total de créditos ECTS.
2. REVISIÓN CRÍTICA DE TEXTOS, que permita al alumno analizar y supervisar con rigor documentos vinculados con el empleo de la lengua A en niveles profesionales. Esta actividad corresponde al 12% del total de créditos ECTS.
3. TRABAJOS INDIVIDUALES, relacionados fundamentalmente con los textos leídos y revisados en actividades semipresenciales. Permiten desarrollar las destrezas activas, particularmente de expresión escrita, así como repasar y afianzar los objetivos de aprendizaje correspondientes a la materia. Esta actividad corresponde al 30% del total de créditos ECTS.
4. TRABAJOS EN GRUPO, en los que la interacción permite al alumnado beneficiarse de las respectivas experiencias de aprendizaje. En este tipo de trabajo se desarrollan las habilidades lingüísticas productivas y corresponde al 9% del total de créditos ECTS.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Dado el carácter tremendamente práctico de esta asignatura, el conjunto de las actividades formativas presenciales (1-4) suponen el 40% de la carga lectiva total. Las actividades no presenciales del alumno/a suponen el 60 % restante.

Al comienzo de cada curso se facilitará la bibliografía necesaria para esa exposición, la relativa a los textos que se van a leer y la necesaria para eventuales trabajos. También se expondrá el desarrollo de la guía docente de las actividades diarias.

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.



Criterios:

Se llevará a cabo un sistema de evaluación continua del trabajo de los alumnos tanto fuera como dentro del aula, que consistirá en la revisión de trabajos, exposiciones, carpetas de aprendizaje, participación activa en las prácticas y en los seminarios, etc. En principio, salvo que lo pida el alumnado, no habrá examen final.

El procedimiento de ponderación se establece de la siguiente manera (sigue los criterios propuestos para el Grado en Filología Hispánica)

100% de la nota será mediante prácticas que, a su vez, se dividirán en las distintas tareas que se programen durante el curso y que serán expuestas al alumno desde el principio a través de la guía didáctica.

Práctica 1

50 % / 5 puntos

Práctica 2

10 % / 1 punto

Práctica 3

20 % / 2 puntos

Práctica 4

10 % / 1 punto

Práctica 4

10 % / 1 punto

+

Participación activa

Para recibir una evaluación positiva de la asignatura es necesario superar cada uno de los distintos apartados propuestos

Aclaración importante sobre la entrega y exposición de los trabajos

Este sistema de enseñanza exige una fidelidad al programa y a su horario establecido, de ahí que hay que respetar escrupulosamente cada una de las fechas programadas. Esto quiere decir que los trabajos deberán presentarse en la fecha acordada y en caso de exposición, aquel alumno que por alguna cuestión no se presente al día señalado o no presente su trabajo, automáticamente esa parte será evaluada negativamente, con lo que la evaluación final será igualmente negativa. ¿Ha quedado claro?

INFORMACIÓN ADICIONAL

Se ofrecerá a los alumnos la posibilidad de asistir a las actividades culturales y científicas que organicen la Universidad, la Facultad o los Departamentos implicados en la docencia del Grado en Filología Hispánica.

